**SĂPTĂMÂNA HAFERLAND 2025**  
**Tradiții din vecinătate.**

**Joi, 31 iulie 2025**  
**Archita, 11.00 – 14.30**  
**Locație: Biserica evanghelică C.A. Archita**

**11.00 – 11.30** – Deschiderea oficială a festivalului - recital susținut de fanfara tradiţională săsească Jugendblaskapelle Kronstadt

**11.30 – 11.45** – Discursuri ale invitaților de onoare  
**11.45- 12.15** – Dansuri tradiționale săsești – moment susținut de Organizația de Tineret a Forumului Democrat al Germanilor din Transilvania – Sibiu (Siebenbürgisch-Sächsische Volkstanzgruppe Hermannstadt)

**12.20 – 13.20** – Moment de rugăciune în biserică  
**13.25 – 14.15**– Piesa de teatru pentru copii “Scufița roșie” – Teatru TACT Sighișoara

**12.00 – 14.30** – Brunch   
**12.30 – 14.30** - Ateliere de meșteșuguri tradiționale:  
 Atelier de confecționat coronițe din ovăz susținut de Event Signature ( vârsta 6+, 20 participanți)

Atelier de cusături tradiționale susținut de Maria Cristina Bocăneala (vârsta 10 +, 15 participanți )

**Roadeș, 16.00 – 19.00**  
Program artistic/cultural pentru copii oferite de diferite grupuri & ansambluri culturale de copii.

**Vineri, 01 august 2025**  
**Saschiz, 11.00 – 14.00**  
**Locație: Biserica evanghelică C.A. Saschiz**

**11.00 – 12.00 -** Prezentare proiect de restaurare a orgii și scurt concert de orgă

**12.00 -12.15** - Dansuri tradiționale săsești suținute de Trupa de dansuri săsești Sebeș

**Locație: Cetatea de refugiu Saschiz**

**12.15 – 12.45 -** Drumeție la cetatea de refugiu datată din secolul al XIV- lea(locul de întâlnire pentru plecarea în drumeție este Biserica evanghelică C.A. Saschiz)

**12.45 – 13.00 -** Tur ghidat al cetății

**13.00 – 14.00 -** Picnic cultural, cu muzică de fanfară live Kulturwerk der Siebenbűrger Sachsen

**Meșendorf, 15.00 – 18.00**  
**Locație: Biserica evanghelică C.A.Meșendorf**

**15.00 – 15.15 –** Discursuri ale invitaților de onoare

**15.15 – 15.45 –** Moment de rugăciune în biserică

**15.45 – 16.15 –** Concert de orgă în Biserica evanghelică C.A. Meșendorf susținut de Ursula Phillippi

**16.15 -17.00 -** Tradițiii săsești de ,,Sf. Petru și Pavel”, acompaniate de muzică de fanfară tradiţională săsească susținută de Kulturwerk der Siebenbűrger Sachsen și dansuri tradiționale săsești susținute de Trupa de dansuri săsești Sebeș

**17.00 – 18.00 –** Tur ghidat despre monografia satului săsesc (importanța istorică, a exponatelor și a cetății pentru cei interesați)

**15.00 – 18.00 –** Expoziție de porturi tradiționale transilvănene

**15.00 – 18.00** - Ateliere de meșteșuguri tradiționale :

Prelegere și atelier despre “Semne și simboluri prezente în îmbrăcămintea tradițională româneasca și săsească” susținute de Maria Cristina Bocăneală

Atelier de cusut ,,Semne primordiale – transmiterea informației prin simboluri – realizarea unui ornament cusut (vârsta 16+ ,10 participanți)

Atelier de facut baloane de săpun pentru copii - susținut de Cutia cu fericire

Atelier senzorial de cunoaștere a plantelor perene – atelier prese flori – susținut de Cutia cu fericire (vârsta 6+, 20 participanți)

**Cloașterf, 18.00**  
**Locație: Dominic Boutique**

**18.00 – 18.05** – Discursuri ale invitaților de onoare  
**18.05 – 19.30 –** Concert de jazz susținut de Luiza Zan

**19.30 – 21.30** – Muzică ambientală (DJ)

Gustări cu aromă locală pregătite de Dominic Boutique

**Sâmbătă, 02 august 2025**  
**Bunești, 11.00 – 13.00**  
**Locație: Biserica evanghelică C.A. Bunești**

**11.00 – 11.30** – Muzică de fanfară tradiţională săsească susținută de Kulturwerk der Siebenbűrger Sachsen

**11.30 – 12.00** – Discursuri ale invitaților de onoare  
**12.00 – 12.30** – Dansuri tradiționale săsești susținute de Kulturwerk der Siebenbűrger Sachsen

**12.30 – 13.10** – Spectacol pentru copii “ Cei 3 purceluși” susținut de Teatrul Arlechino Brașov

**11.00 – 13.00 -** Ateliere de meșteșuguri tradiționale:

Atelier de confecționat păpuși din ovăz susținut de Event Signature (vârsta 6+, 20 participanți)

Atelier de dantelărit susținut de Mândra Chic (vârsta 7+, 20 participanți)

Atelier de imprimat flori susținut de Mândra Chic ( vârsta 7+, 20 participanți)

Atelierul Furnica (vârsta 9+, 16 participanți)

Biblioteca mobilă – Centrul Cultural German Sibiu

Expozitie fotografica: Pelerinaj prin peisajul bisericilor fortificate din Transilvania – Alexander Kloos

**Homorod, 14.00 – 17.00**

**Locație: Biserica evanghelică C.A. Homorod și zidurile de incintă**

**14.00 – 15.00**

Scurt serviciu divin în Biserica evanghelică C.A., susținut de preotul Christiane Schöll

Discurs scurt și bun venit susținut de Weiss Wieland - Președinte H.O.G. Homorod

Moment artistic susținut de Grupul de dans al copiilor de la Școala germană din Rupea

Moment artistic - dansuri românești susținute de Ansamblul Folcloric "Rujita" Rupea

**15.00 – 17.00** - Moment folcloric (muzică de alamă)

**14.00 – 17.00 -** Ateliere de meșteșuguri tradiționale**:**

Atelier de pictură pe lemn în stil săsesc, susținut de Manuela Ivan ( vârsta 8+, 20 participanți)  
Vânzare curele săsești - susținut de producătorul tradițional de curele - Uwe Boghian din Cincu

Prelegere și atelier despre “Semne și simboluri prezente în îmbrăcămintea tradițională româneasca și săsească” susținută de Maria Cristina Bocăneală

Atelier de cusut pentru adulți, număr de participanți:10 – ornament Harta Haferland (susținut de Maria Cristina Bocăneală)

**Bucate din vecinătate** (mâncăruri la gratar, băuturi răcoritoare și dulciuri "Baumstriezel")

**17.30 – 19.30 – Rupea**

**Locație: Biserica evanghelică C.A. Rupea**

**17:30** - Discursuri ale invitațiilor de onoare

**17:40 - 18:00** - Muzică de fanfară tradițională săsească și dansuri tradiționale săsești sustinută de Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen

**18:00 - 18:30** - Dansuri populare săsești sustinute de elevii școlii gimnaziale Rupea, predare limba germană

Instructori - Emerich Barfuss

- Brigitte Casureanu

**18:30 - 19:30** - Serviciul divin în Biserica Evanghelica C.A. Rupea, sustinut de preotul Uwe Seidner și preotul Christiane Schöll (Familiengottesdienst)

Acompaniament muzical, la Orga: Lukas Hellmann.

- Prezentare pictura murala din biserica restaurata : restaurator Kiss Lorand.

- Omagierea compozitorului si muzicologului Michael Zikeli (1842-1929 ) sustinut de Familia Ursula si Kurt Philippi

**Bal traditional săsesc, 20.30**

**Criț, în șura Bisericii Evanghelice din Criț**

Balul va fi susținut de formația Trio Saxones

**Duminică, 03 august 2025**

**Criţ, 10.30 – 16.00**

**Locație: Biserica evanghelică C.A. Criț**

**10.00 – 10.30** – Sosirea invitaților

Fanfara cântă pe deal – moment artistic susținut de Kulturwerk der Siebenbűrger Sachsen

**10.30 – 11.30** – Serviciul divin în Biserica evanghelică C.A. Crițsusținut de Episcop Vicar Dr. Daniel Zikeli & Christiane Schöll, muzică de orgă

**11.30 – 11.45** – Muzică de fanfară tradițională săsească susținută de Kulturwerk der Siebenbűrger Sachsen

**11.45 – 12.30** – Discursuri ale invitaților de onoare

**12.30 – 12.45** – Muzică de fanfară tradițională săsească susținută de Kulturwerk der Siebenbűrger Sachsen

**Locație: Pajiștea de lângă Biserica evanghelică C.A. Criț**

**12.45 – 13.00** – Dansuri tradiționale săsești susținute de Kulturwerk der Siebenbűrger Sachsen

**13.00 – 13.30** – Moment artistic susținut de Lolele din Agnita

**13.30 – 14.10** – Spectacol pentru copii “ Rățușca cea urâtă” susținut de Teatrul Arlechino Brașov

**14.10 – 15.00** - Proiectie de film “Orgile din Transilvania” în șopronul bisericii evanghelice C.A. Criț

**15.00 – 16.30**- Concert de jazz în șopronul Bisericii evanghelice C.A. Criț – Luiza Zan & Band

**12.30 – 16.30**

**Ateliere de meșteșuguri tradiționale în curtea bisericii fortificate**

Atelier de creație - pălării de paie - susținut de Denisa Bălănean (vârsta 18+, 15 participanți)

Atelier de pictura pe mobilier tradițional săsesc susținut de Manuela Ivan ( vârsta 8+, 45 participanți)

Atelier de cusut pe paretare - harta Haferland – susținut de Maria Cristina Bocăneală (vârsta 16+, 10 participanți)

**13.30-14.00**- Atelier de pași de dans susținut de Kulturwerk der Siebenbűrger Sachsen în șopronul bisericii evanghelice C.A. Criț

**Ateliere tradiționale lângă vechea școală săsească**

Atelier de coronițe din ovăz susținut de Event Signature ( vârsta 6+, 20 participanți)

Atelier de împâslit & atelier de baloane de săpun susținut de Cutia cu fericire ( vârsta 6+, 20 participanți)

Atelierul Furnica (vârsta 9+, 16 participanți)

Biblioteca mobilă – Centrul Cultural German Sibiu

**Viscri, 16.00 – 22.00**  
**Locație: Biserica evanghelică C.A. Viscri și esplanada bisericii**

**16.00 – 17.00** - „Vecinătatea cântă“ - concert mic susținut de corul „Cântă Viscri“ și Gerhild Gross la orgă în Biserica evanghelică C.A.- cântece săsești în limba engleză și germană

**17:00 – 18.00** - Expoziție și prezentare interactivă a unor tradiții din vecinătatea din Viscri (îmbrobodirea unei femei cu portul săsesc și semne ale vecinătății)

Prezentarea unei cărți cu modele de cusut și tricotat adunate din Viscri.

**Locație: Casa nr. 63**

**18:00- 19.00** Prezentare “25 ani Mihai Eminescu Trust” susținută de doamna Caroline Fernolend

**Locație: Șura casei nr. 160**

**19:00** - Muzică și cultură în șură - program susținut de Johann Markel